

Министерство науки и высшего образования РФ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.24 Практическая грамматика второго иностранного
языка

наименование дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом

Направление подготовки / специальность

45.05.01 Перевод и переводоведение

Направленность (профиль)

45.05.01.31 Лингвистическое сопровождение международных
отношений

Форма обучения

очная

Год набора

2021

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Программу составили _____

канд. филол. наук, Доцент, Ю.А.Горностаева

должность, инициалы, фамилия

1 Цели и задачи изучения дисциплины

1.1 Цель преподавания дисциплины

Цель изучения дисциплины «Практическая грамматика второго иностранного языка» заключается в создании базы для свободного владения речью на основе формирования и активизации навыков грамматически правильного говорения на изучаемом языке.

Курс призван сформировать у обучающихся систему знаний по практической грамматике испанского языка, выработать у студентов навыки и умения, позволяющие им свободно владеть испанским языком, использовать его в качестве средства общения.

1.2 Задачи изучения дисциплины

1. Изложение и закрепление практических основ грамматики испанского языка.

2. Систематизация знаний в области практической грамматики испанского языка, приобретенных в процессе изучения других практических курсов.

3. Ознакомление студентов с системно-функциональным подходом к изучению практической грамматики испанского языка;

4. Формирование у студентов навыков применения изучаемых грамматических явлений в речи.

5. Ознакомление студентов с современными работами отечественных и зарубежных лингвистов по вопросам практической грамматики испанского языка, а также со справочной литературой.

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения по дисциплине
ОПК-1: Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности;	
ОПК-1.1: Владеет системой основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	Основные фонетические, лексические, грамматические и словообразовательные явления современного испанского языка, а также закономерности его функционирования. Ориентироваться в профессиональных разновидностях современного испанского языка. Навыком выбора адекватной лексической единицы и грамматической формы в ситуации речевого общения.

ОПК-1.2: Владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных	Перечень основных дискурсивных способов реализации коммуникативных целей высказывания. Определять особенности текущего
целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста	коммуникативного контекста. Навыком выбора адекватного дискурсивного способа реализации конкретной коммуникативной цели с учетом особенностей текущего контекста.
ОПК-1.3: Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемых иностранных языков в синхронии и диахронии.	Основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя испанского языка с синхронии и диахронии. Адекватно анализировать основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя испанского языка с синхронии и диахронии. Навыком применения полученных знаний о языковом строе испанского языка при осуществлении профессиональной деятельности.

1.4 Особенности реализации дисциплины

Язык реализации дисциплины: Испанский.

Дисциплина (модуль) реализуется без применения ЭО и ДОТ.

2. Объем дисциплины (модуля)

Вид учебной работы	Всего, зачетных единиц (акад. час)	Сем естр	
		1	2
Контактная работа с преподавателем:	2 (72)		
практические занятия	2 (72)		
Самостоятельная работа обучающихся:	2 (72)		
курсовое проектирование (КП)	Нет		
курсовая работа (КР)	Нет		

3 Содержание дисциплины (модуля)

3.1 Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

		Контактная работа, ак. час.							
№ п/п	Модули, темы (разделы) дисциплины	Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа				Самостоятельная работа, ак. час.	
				Семинары и/или Практические занятия		Лабораторные работы и/или Практикумы			
		Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС
1. Pronombres									
	1. Pronombres personales, pronombres posesivos, pronombres demostrativos, pronombres de complemento indirecto, pronombres de complemento directo, pronombres reflexivos, pronombres y adjetivos indefinidos			4					
	2. Самостоятельная работа по разделу 1							6	
2. Глагол: личные формы									
	1. Preterito perfecto (compuesto) de indicativo, preterito indefinido (preterito perfecto simple), preterito imperfecto de indicativo, preterito pluscuamperfecto de indicativo, repasamos			6					
	2. Самостоятельная работа по разделу 2							6	
3. Tiempos futuros									
	1. Futuro imperfecto (simple), futuro perfecto (compuesto)			4					
	2. Самостоятельная работа по разделу 3							6	
4. Condicional simple y condicional compuesto									

1. Condicional simple, condicional compuesto			2					
2. Самостоятельная работа по разделу 4							6	
5. Modo imperativo								
1. Imperativo afirmativo, imperativo negativo			6					
2. Самостоятельная работа по разделу 5							6	
6. Modo subjuntivo vs modo indicativo								
1. Presente de subjuntivo, preterito perfecto de subjuntivo, preterito imperfecto de subjuntivo, preterito pluscuamperfecto de subjuntivo, repasamos			14					
2. Самостоятельная работа по разделу 6							6	
7. Expresar hipotesis								
1. Futuro imperfecto, futuro perfecto, condicional simple, modo subjuntivo			10					
2. Самостоятельная работа по разделу 7							8	
8. Estilo indirecto								
1. Cambios gramaticales y otros cambios en discurso referido			6					
2. Самостоятельная работа по разделу 8							6	
9. Oraciones condicionales								
1. o, I, II, III tipos de oraciones condicionales			6					
2. Самостоятельная работа по разделу 9							6	
10. Ser y estar								
1. Contraste ser y estar, adjetivos que caambian su significado			4					
2. Самостоятельная работа по разделу 10							4	
11. Perifrasis de infinitivo, gerundio y participio								

1. Perifrasis de infinitivo, perifrasis de gerundio, perifrasis de participio			4					
2. Самостоятельная работа по разделу 11							4	
12. Verbos de cambio								
1. Verbos de cambio - ponerse, hacerse, llegar a ser, volverse, quedarse.			4					
2. самостоятельная работа по разделу 12							4	
13. Verbos con preposiciones								
1. Verbos con preposiciones			2					
2. Самостоятельная работа по разделу 13							4	
Всего			72				72	

4 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

4.1 Печатные и электронные издания:

1. Виноградов В. С. Сборник упражнений по грамматике испанского языка: Учеб. пособие(Москва: Университет).
2. Шишков В. В. Испанская лексика (Учись говорить по-испански): учеб. пособие(Киев: Логос).
3. Фирсова Н. М. Большой испанско-русский словарь: Латинская Америка (Москва: ИНФРА-М).

4.2 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства (программное обеспечение, на которое университет имеет лицензию, а также свободно распространяемое программное обеспечение):

1. Программы, обеспечивающие доступ к электронным библиотекам-партнерам НБ СФУ, электронной информационно-образовательной среде "Система электронного обучения СФУ".
2. Программа Microsoft PowerPoint для обеспечения показа презентаций.
- 3.

4.3 Интернет-ресурсы, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

1. Каждый обучающийся по данной дисциплине обеспечивается:
2. - Доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по изучаемой дисциплине и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы (доступ обеспечен из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет).
3. - Доступом к библиотечному фонду, укомплектованному электронными изданиями основной учебной литературы.
4. - Доступом к современным профессиональным базам данных, информационным, справочным и поисковым системам (условие доступа - авторизации по IP-адресам СФУ). С каждым поставщиком от имени Сибирского федерального университета подписано Лицензионное соглашение, в рамках которого регламентируются условия использования электронных ресурсов.

5 Фонд оценочных средств

Оценочные средства находятся в приложении к рабочим программам дисциплин.

6 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Занятия по дисциплине проводятся в учебных аудиториях, оснащенных набором демонстрационного оборудования: компьютер с доступом в сеть Интернет и электронную информационно-образовательную среду СФУ, проектор, доска, специализированная мебель. Учебники и учебные пособия, дополнительная литература укомплектована в количестве, требуемом ФГОС ВО.

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья в зависимости от нозологии осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения.